



No de résolution
ou annotation

Formules Municipales No 5614-MST (FLA 792)

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HARRINGTON
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 17 JANVIER 2022
RELATIVE À L'ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE
FINANCIER 2022**

**MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF HARRINGTON
SPECIAL SITTING OF JANVIER 17, 2022 REGARDING THE
ADOPTION OF THE BUDGET FOR 2022 FISCAL YEAR**

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil de la Municipalité du Canton de Harrington tenue le 17 janvier 2022 à 16h35, par voie de téléconférence, relative à l'adoption du budget pour l'exercice financier 2022

Minutes of the special council sitting held on January 17, 2022 at 4:35 p.m., by teleconference, regarding the adoption of the budget for the 2022 fiscal year

**SONT PRÉSENTS À LA TÉLÉCONFÉRENCE ET SE SONT IDENTIFIÉS
INDIVIDUELLEMENT:**

**ARE PRESENT AT THE TELECONFERENCE AND HAVE IDENTIFIED
THEMSELVES INDIVIDUALLY:**

Le Maire Pierre Richard
The Mayor

Les Conseillers Chantal Scapino
The Councillors Julie James
Daniel St-Onge
Robert Dewar
Richard Francoeur
Gerry Clark

EST ÉGALEMENT PRÉSENTE IS ALSO PRESENT:

La directrice générale par intérim Brigitte Dubuc
et secrétaire-trésorière par intérim
Interim Director General and
Interim Secretary-Treasurer

**1.0 OUVERTURE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE
OPENING OF THE SPECIAL SITTING**

Monsieur Pierre Richard, maire, déclare la séance extraordinaire du 17 janvier 2022, tenue par voie de téléconférence, ouverte à 16h35 et il ajoute que l'enregistrement de la séance est en cours.

Mr. Pierre Richard, Mayor, declares the special council sitting of January 17, 2022, held by teleconference, open at 4:35 p.m. and he adds the recording of the sitting is in progress.

**2.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
APPROVAL OF THE AGENDA**

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Robert Dewar, appuyé par Monsieur le Conseiller Daniel St-Onge et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du 17 janvier 2022 soit et est adopté.

2022-01-R015



No de résolution
ou annotation

It is moved by Councillor Robert Dewar, seconded by Councillor Daniel St-Onge and resolved unanimously to approve the agenda of the special council sitting of January 17, 2022.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ PAR LES CONSEILLERS
CARRIED UNANIMOUSLY BY COUNCILLORS**

**3.0 PRÉSENTATION DU BUDGET 2022
PRESENTATION OF THE 2022 BUDGET**

Monsieur le Maire Pierre Richard procède à la présentation du budget pour l'exercice financier 2022.

Mr. Pierre Richard, Mayor, proceeds with the presentation of the budget for the 2022 fiscal year.

**4.0 PÉRIODE DE QUESTIONS # 1
AUDIENCE QUESTION PERIOD # 1**

La présente séance étant tenue par voie de téléconférence, Monsieur Pierre Richard, maire, répond aux questions qui lui ont été transmises par courriel.

The present sitting being held by teleconference, Mr. Pierre Richard, Mayor, answers questions that were sent to him by email.

**5.0 ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2022
ADOPTION OF THE BUDGET FOR THE 2022 FISCAL YEAR**

2022-01-R016

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Robert Dewar, appuyé par Madame la Conseillère Julie James et résolu d'adopter le budget pour l'exercice financier 2022 au montant de 5 193 423 \$:

It is moved by Councillor Robert Dewar, seconded par Councillor Julie James and resolved to adopt the budget for the 2022 fiscal year in the amount of \$ 5 193 423:

REVENUS / REVENUES

	2 538 770 \$
Taxes foncières / Real Estate Taxes	
Païement tenant lieu de taxes / In lieu of taxes	65 338 \$
Autres revenus de sources locales / Other revenues from local sources	224 476 \$
Transferts / Subsidies	1 648 024 \$
Excédent affecté / Appropriated surplus	716 815 \$
Total des revenus / Total revenues	5 193 423 \$

DÉPENSES / EXPENSES

Administration générale / General Administration	960 819 \$
Sécurité publique / Public Safety	434 123 \$
Transport / Transport	1 158 749 \$
Hygiène du milieu / Environment Health	323 967 \$
Aménagement et urbanisme / Development and Urbanism	286 439 \$
Loisirs et culture / Recreation and culture	49 429 \$
Frais de financement / Financial Costs	35 903 \$
Dépenses en immobilisations / Capital Assets	1 613 475 \$
Dette à long terme / Long Term Debt	141 393 \$



No de résolution
ou annotation

2022-01-R017

Formules Municipales No 5614-MST (FLA 792)

Activités de fonctionnement (PIQM) & (RIRL) / Operating Activities (PIQM) & (RIRL)	189 126 \$
Total des dépenses / Total expenses	5 193 423 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ PAR LES CONSEILLERS
CARRIED UNANIMOUSLY BY COUNCILLORS PRESENT**

**6.0 QUESTIONS DU PUBLIC #2
AUDIENCE QUESTION PERIOD # 2**

La présente séance étant tenue par voie de téléconférence, Monsieur Pierre Richard, maire, répond aux questions qui lui ont été transmises par courriel.

The present sitting being held by teleconference, Mr. Pierre Richard, Mayor, answers questions that were sent to him by email.

**6.0 CLÔTURE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE
CLOSURE OF THE SPECIAL SESSION**

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Gerry Clark, appuyé par Monsieur le Conseiller Richard Francoeur et résolu à l'unanimité de clore cette séance extraordinaire à 17h20.

It is moved by Councillor Gerry Clark, seconded by Councillor Richard Francoeur and resolved unanimously to close the special sitting at 5:20 p.m.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ PAR LES CONSEILLERS
CARRIED UNANIMOUSLY BY COUNCILLORS**

Je, Pierre Richard, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Pierre Richard, Mayor attest that the signing of these Minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions contained within the meaning of section 142 (2) of the Municipal Code.


Pierre Richard
Maire
Mayor


Brigitte Dubuc
Directrice générale
par intérim et secrétaire-
trésorière par intérim
Interim Director General
and Interim Secretary-
treasurer



No de résolution
ou annotation

